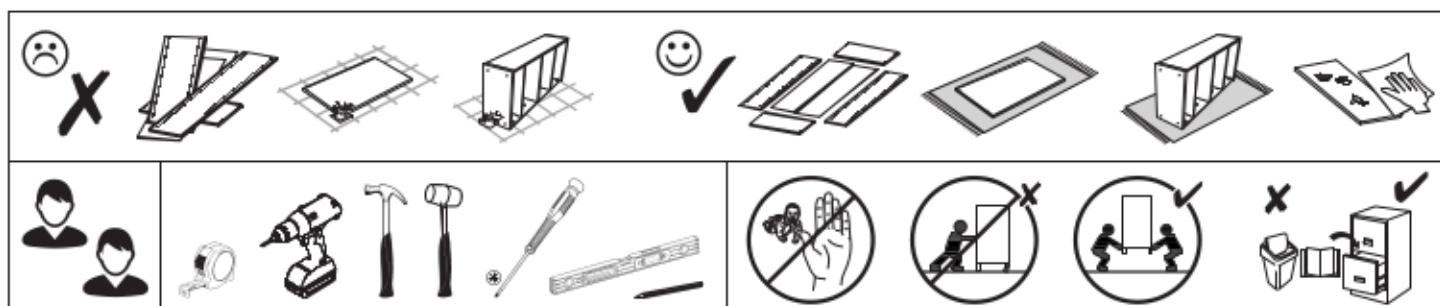
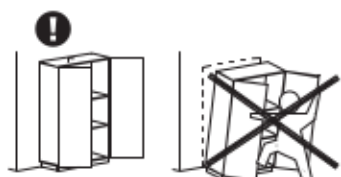
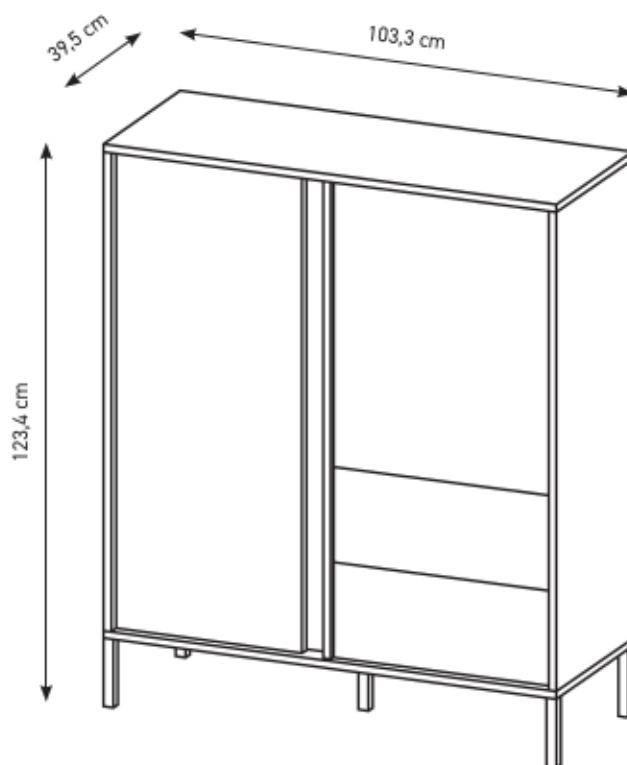


- PL Instrukcja montażu
- D Montageanleitung
- NL Handleiding voor de montage
- TR Montaj talimatı
- F Notice de montage
- CZ Montážní návod
- HU Szerelési útmutató
- GB Assembly instructions
- RU Инструкция по монтажу
- IT Istruzioni di montaggio
- SK Návod na montáž
- RO Instrucțiuni de montaj
- ES Instrucciones de montaje





**PL** Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

**D** Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

**F** Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

**CZ** Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

**HU** A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelés azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajátját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelési csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

**GB** Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

**SK** Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesaním nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

**RU** Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышать. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

**IT** Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

**NL** Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

**TR** Mobilya montajna başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montaj, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübel ve vidaları seçin. Emin olamadığınız durumda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

**RO** Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

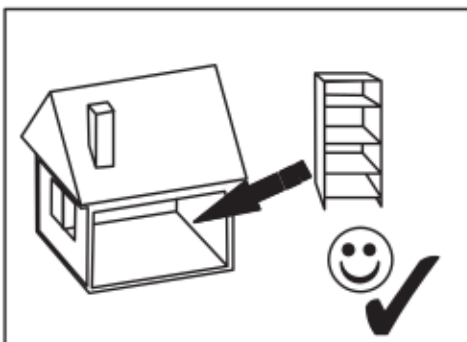
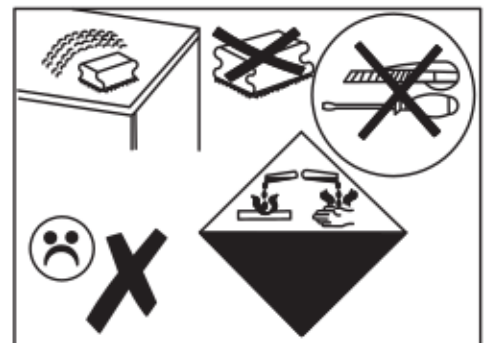
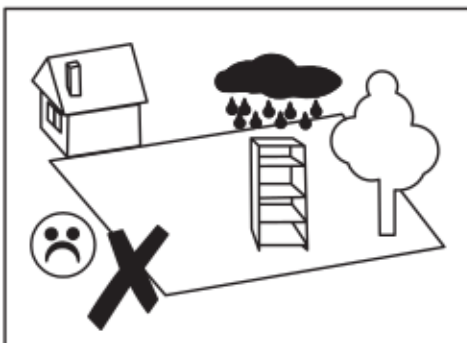
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

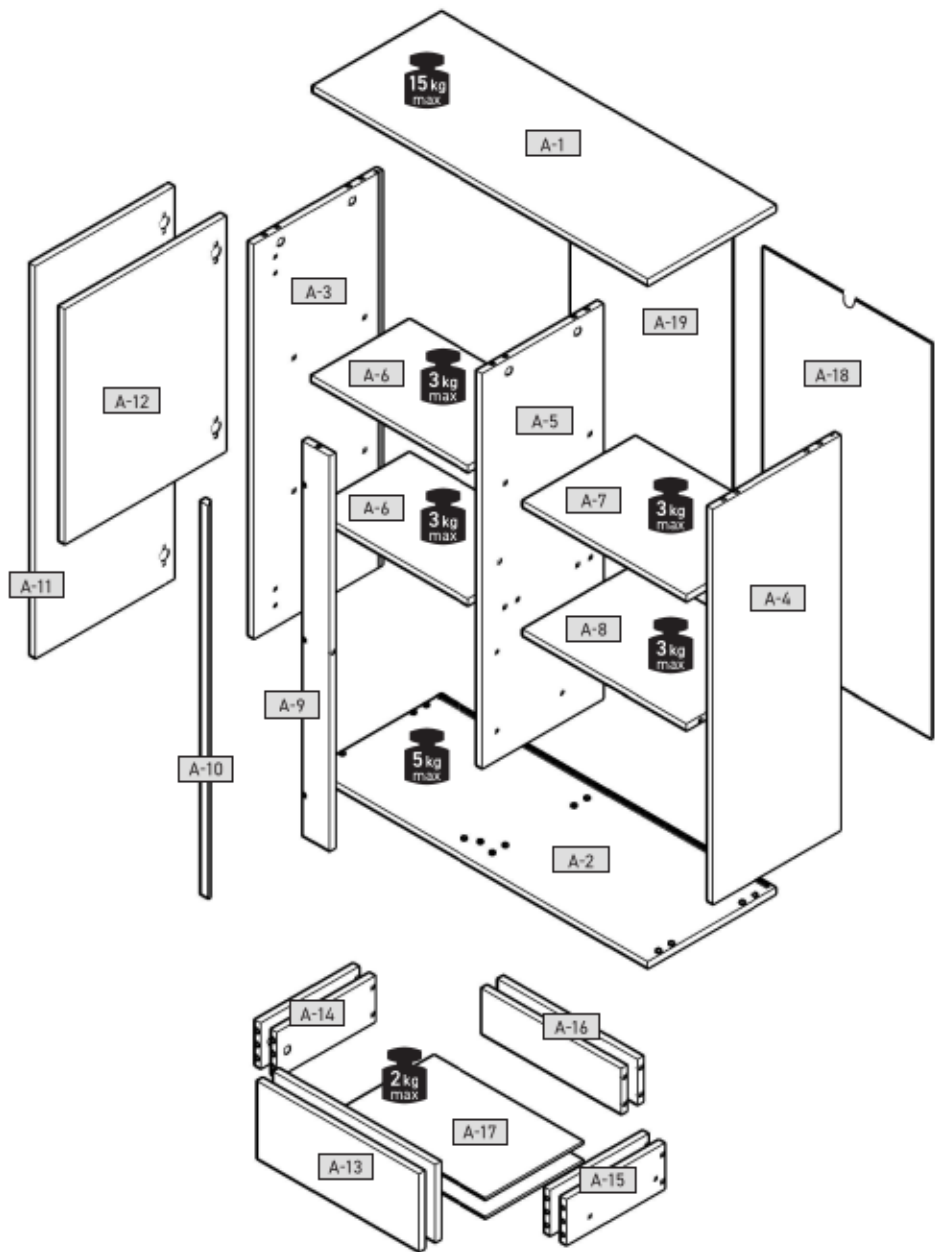
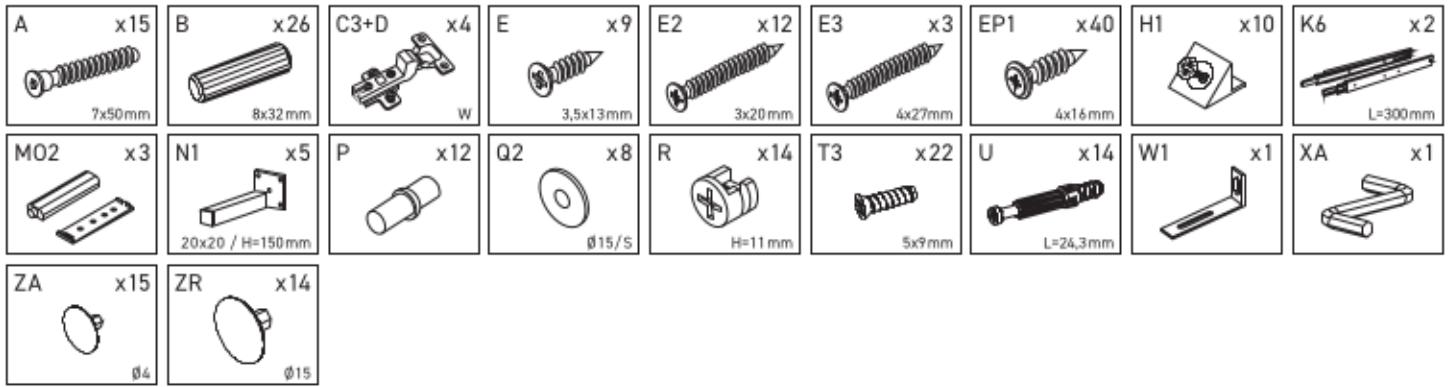
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

**ES** Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

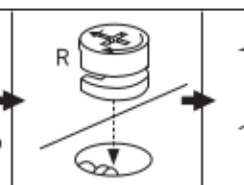
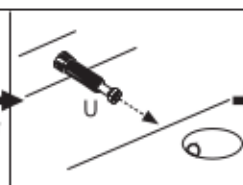
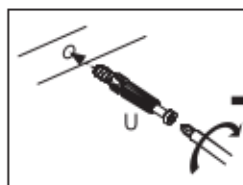
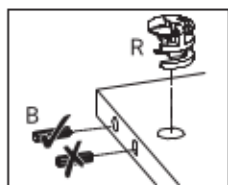
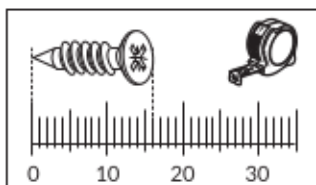
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.



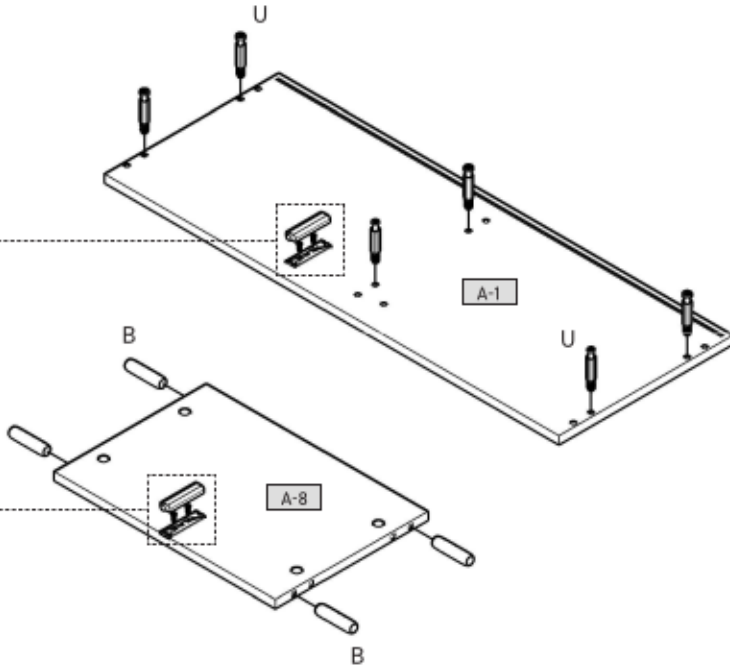
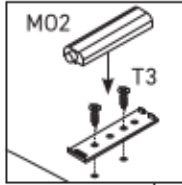


A-1	1033	395	16	x 1	1/2
A-2	1033	395	16	x 1	1/2
A-3	1052	394	16	x 1	1/2
A-4	1052	394	16	x 1	1/2
A-5	1052	372	16	x 1	1/2
A-6	482	300	16	x 2	2/2
A-7	502	345	16	x 1	2/2
A-8	502	345	16	x 1	1/2
A-9	1052	90	16	x 1	2/2
A-10	1048	24	16	x 1	1/2
A-11	426	1046	16	x 1	2/2
A-12	496	626	16	x 1	2/2
A-13	496	206	16	x 2	2/2
A-14	300	120	16	x 2	1/2
A-15	300	120	16	x 2	1/2
A-16	446	120	16	x 2	1/2
A-17	476	306	3	x 2	2/2
A-18	518	1066	3	x 1	2/2
A-19	497	1066	3	x 1	2/2



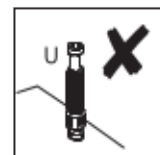
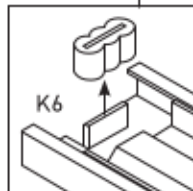
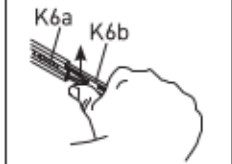
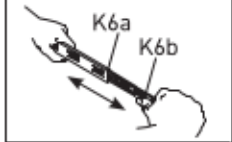
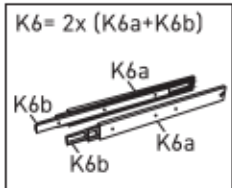
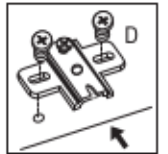
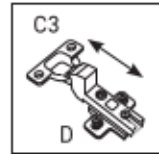
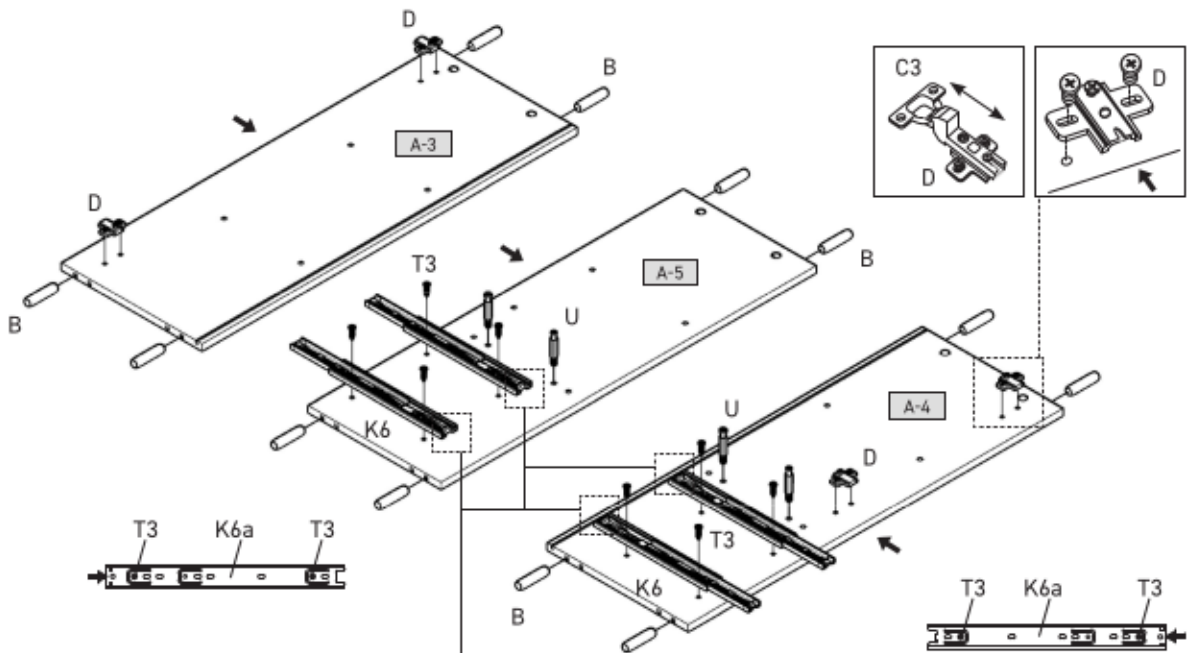
1

<b>B</b> x4 8x32 mm	<b>M02</b> x2	<b>T3</b> x4 5x9 mm	<b>U</b> x6 L=24,3 mm
---------------------------	------------------	---------------------------	-----------------------------

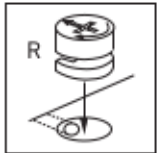
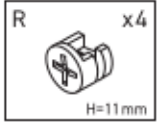
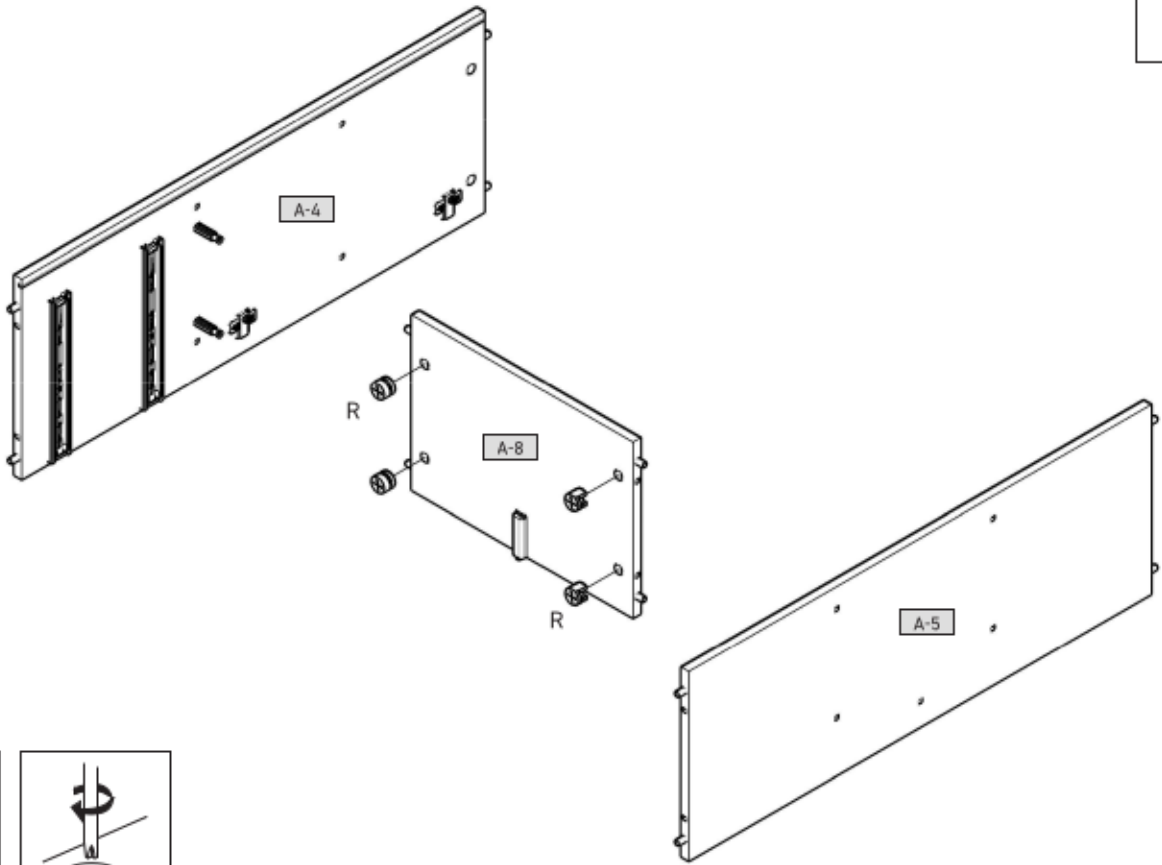


2

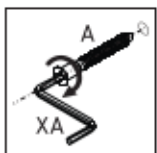
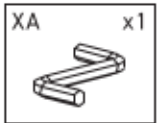
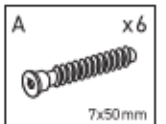
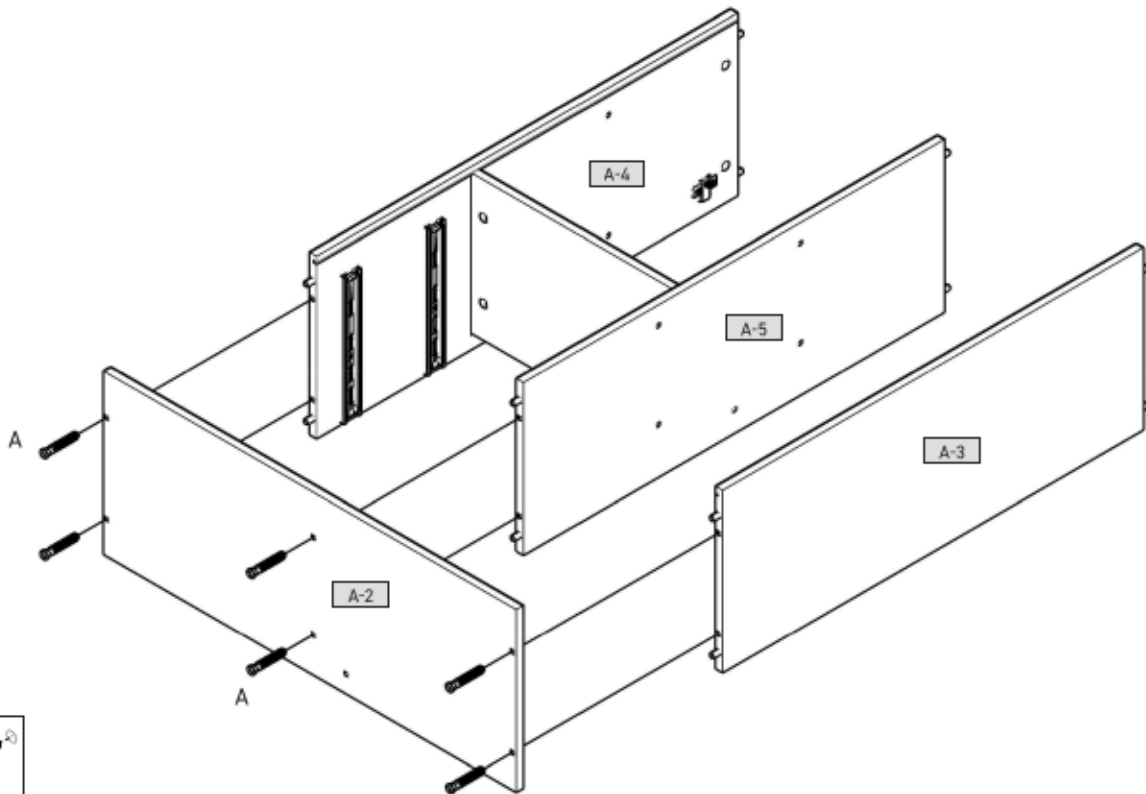
<b>B</b> x12 8x32 mm	<b>C3+D</b> x4 W	<b>K6</b> x2 L=300 mm	<b>T3</b> x8 5x9 mm	<b>U</b> x4 L=24,3 mm
----------------------------	------------------------	-----------------------------	---------------------------	-----------------------------



3

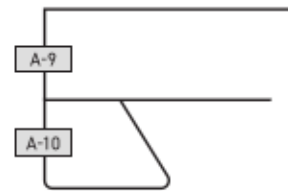
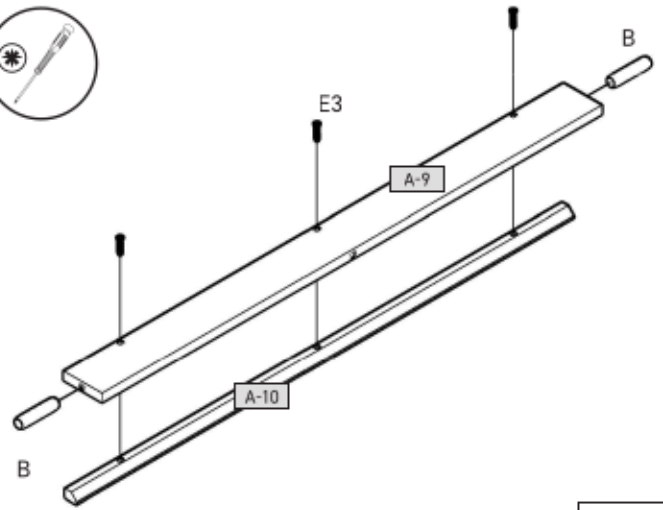
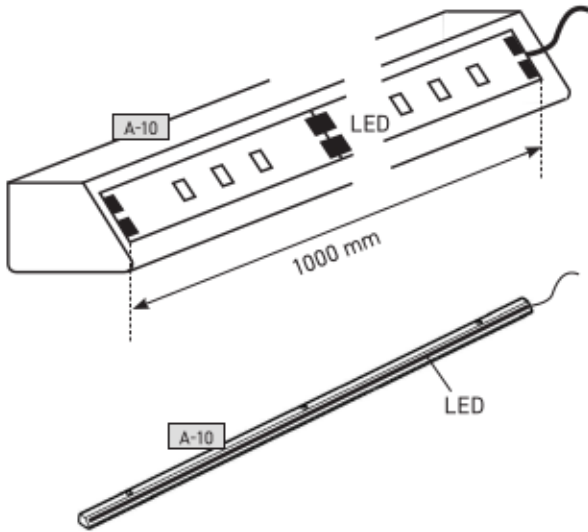
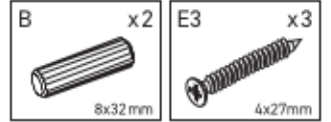


4

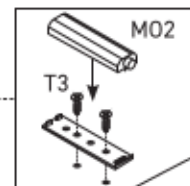
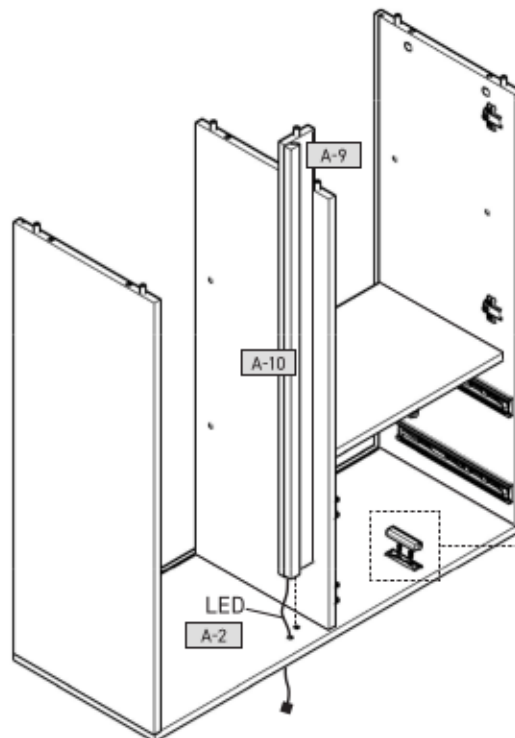
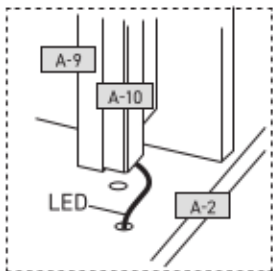
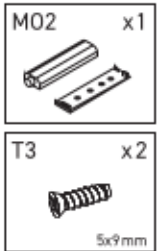


LED 

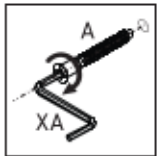
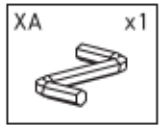
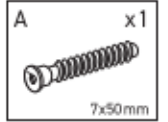
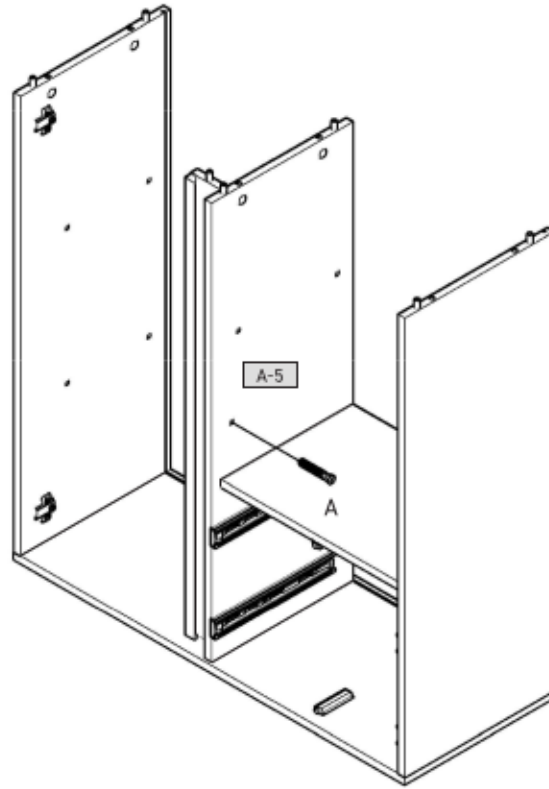
5



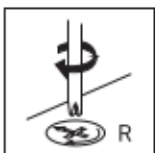
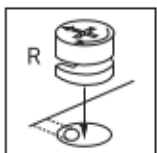
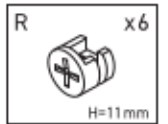
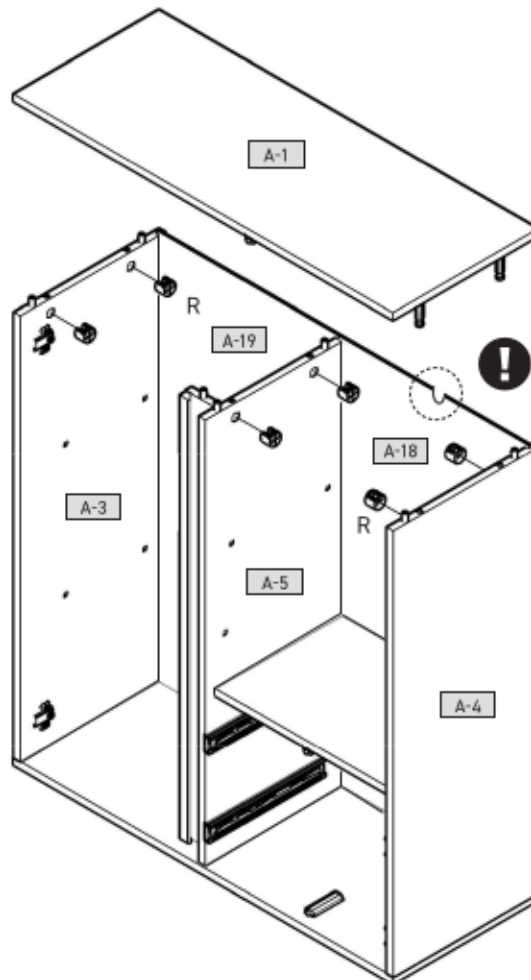
6



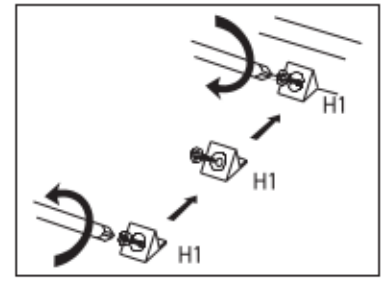
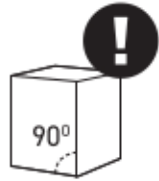
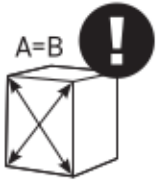
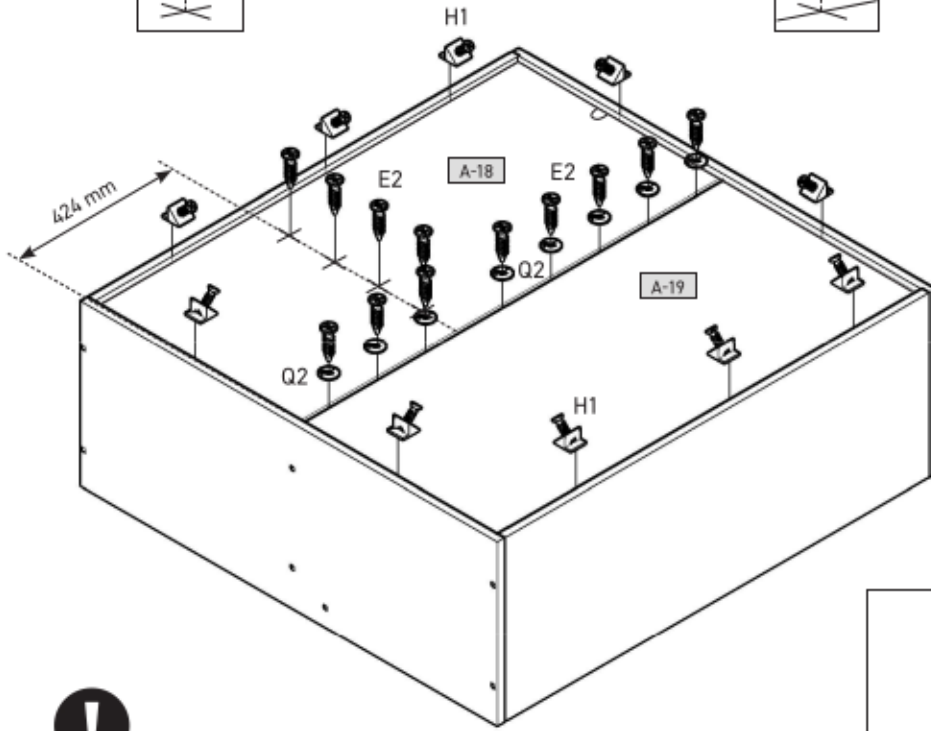
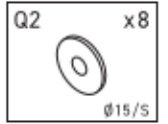
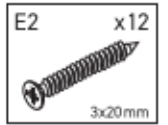
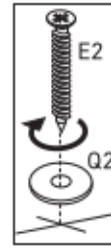
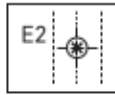
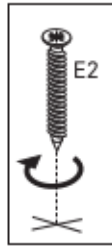
7



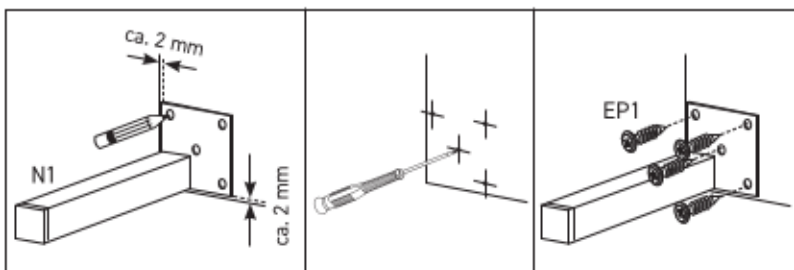
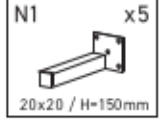
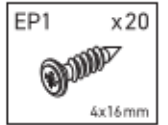
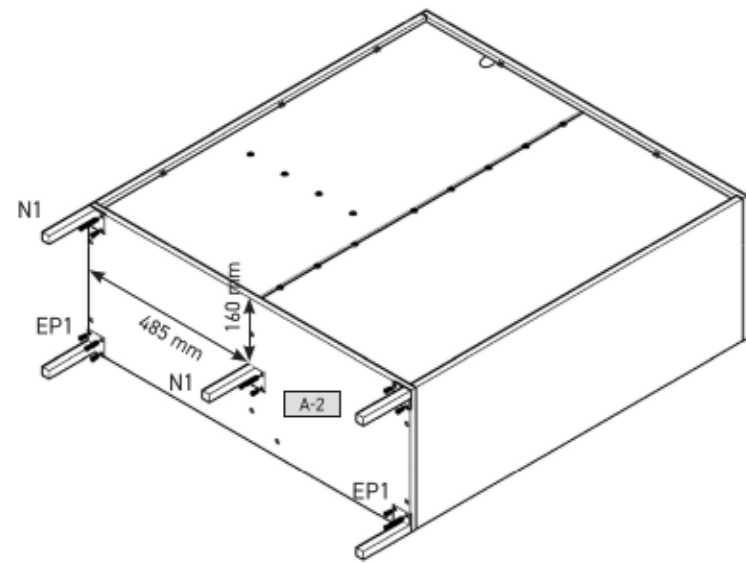
8



9

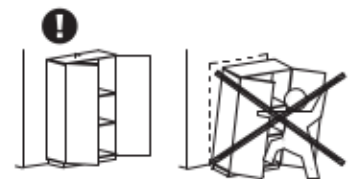
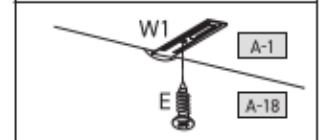
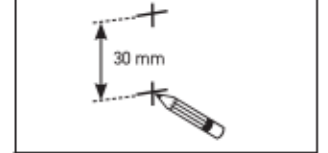
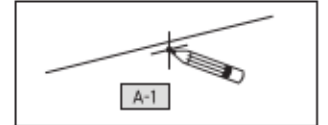
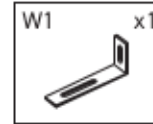
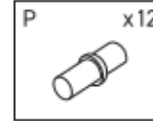
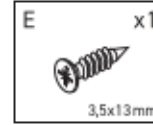
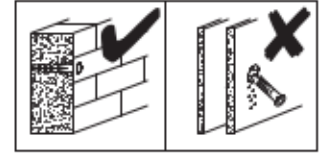
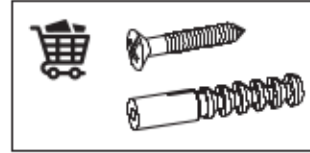
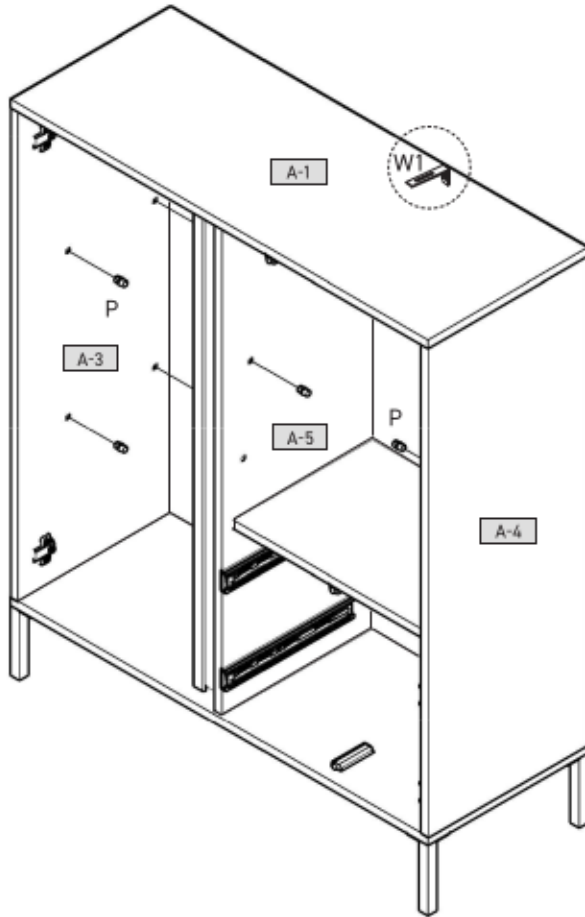
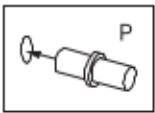


10

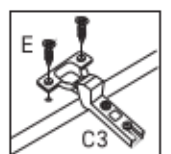
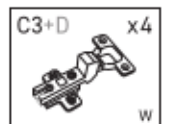
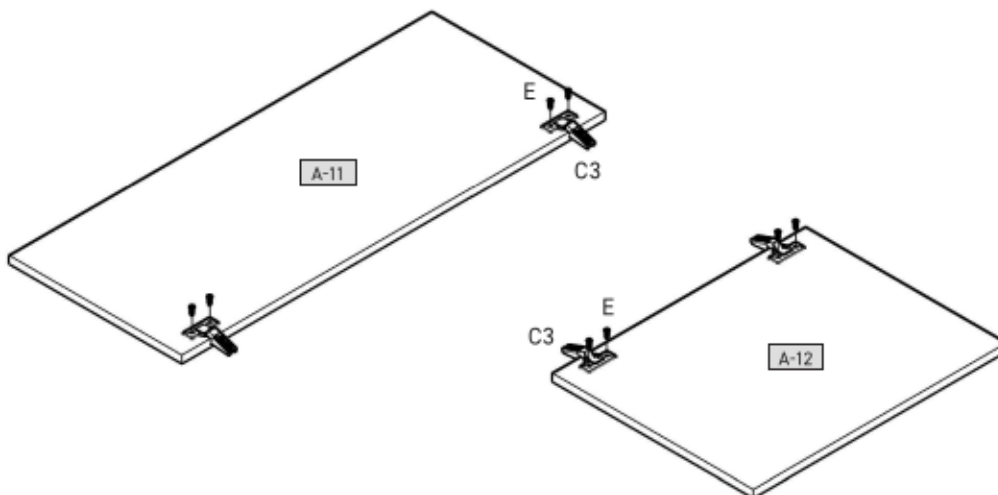




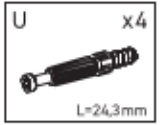
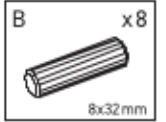
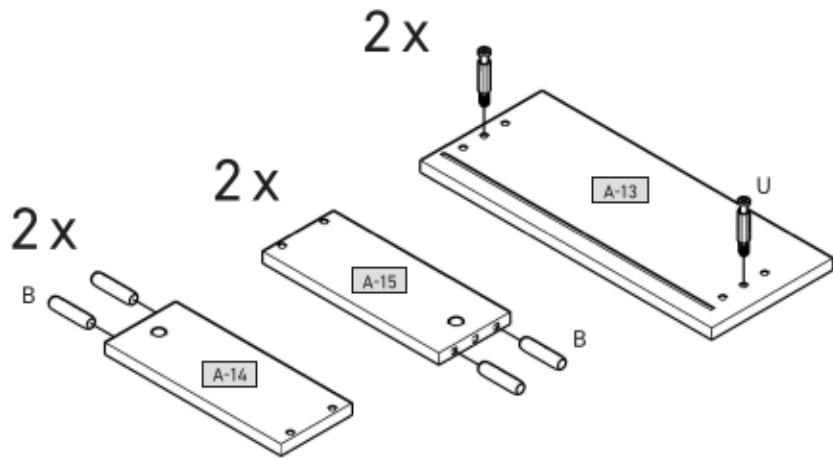
11



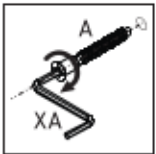
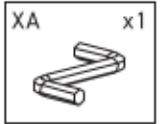
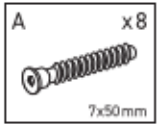
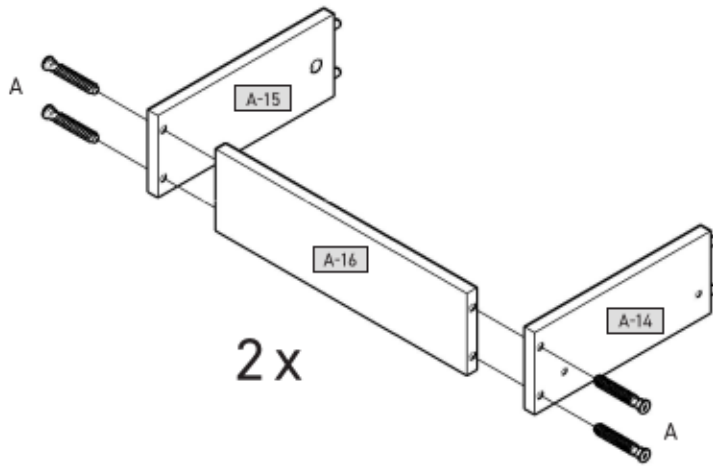
12



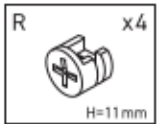
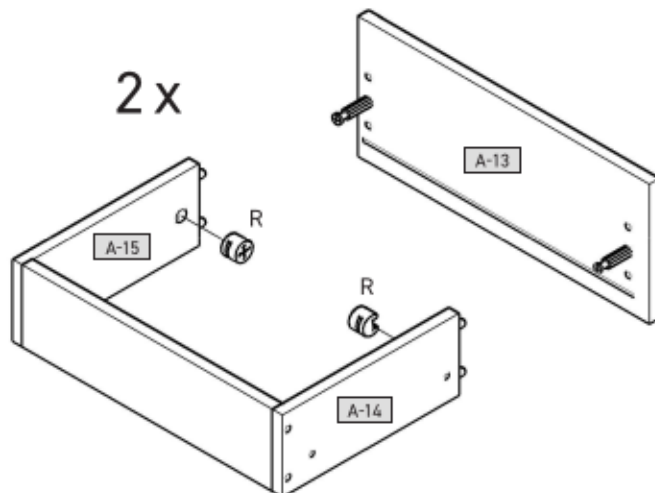
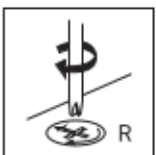
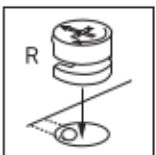
13



14

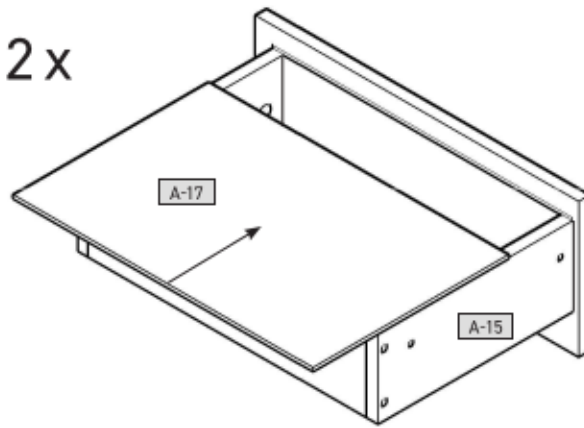


15



16

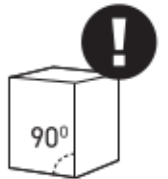
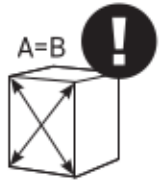
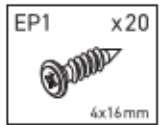
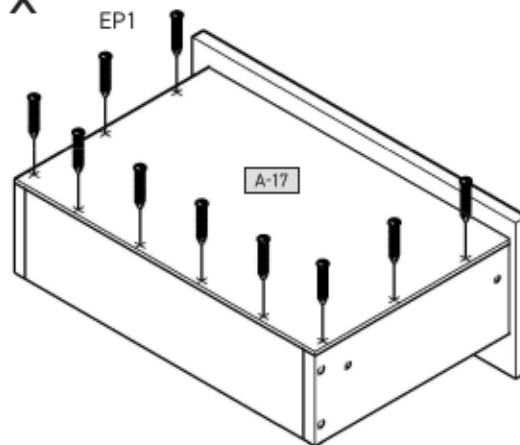
2x



17



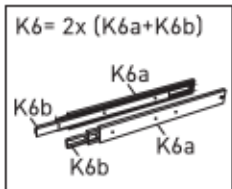
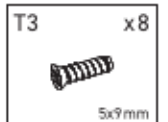
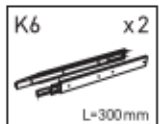
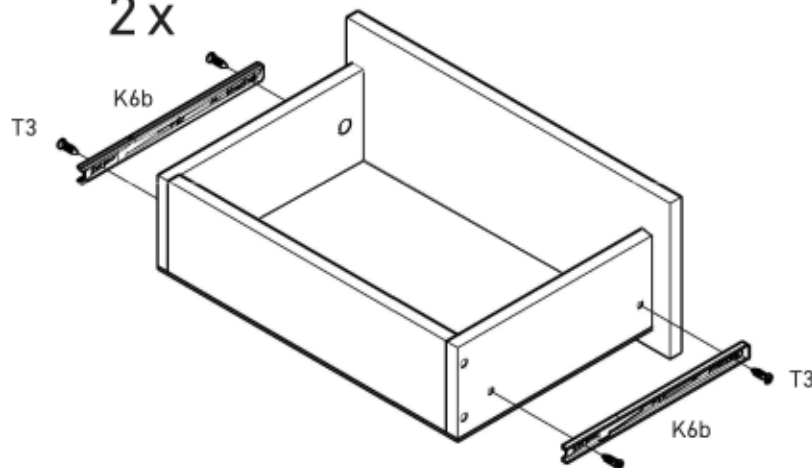
2x

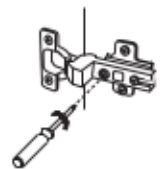
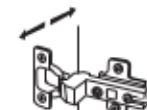
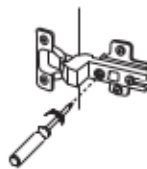
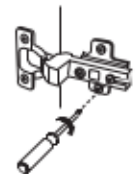
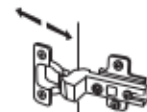
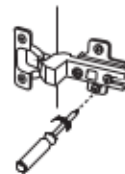
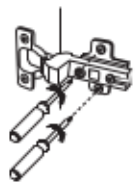
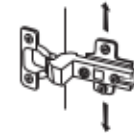
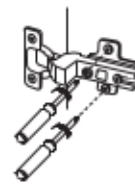
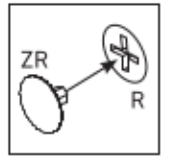
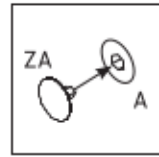
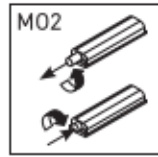
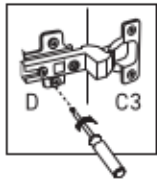
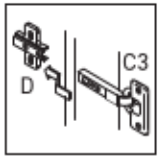
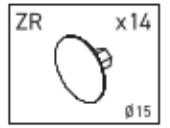
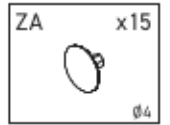
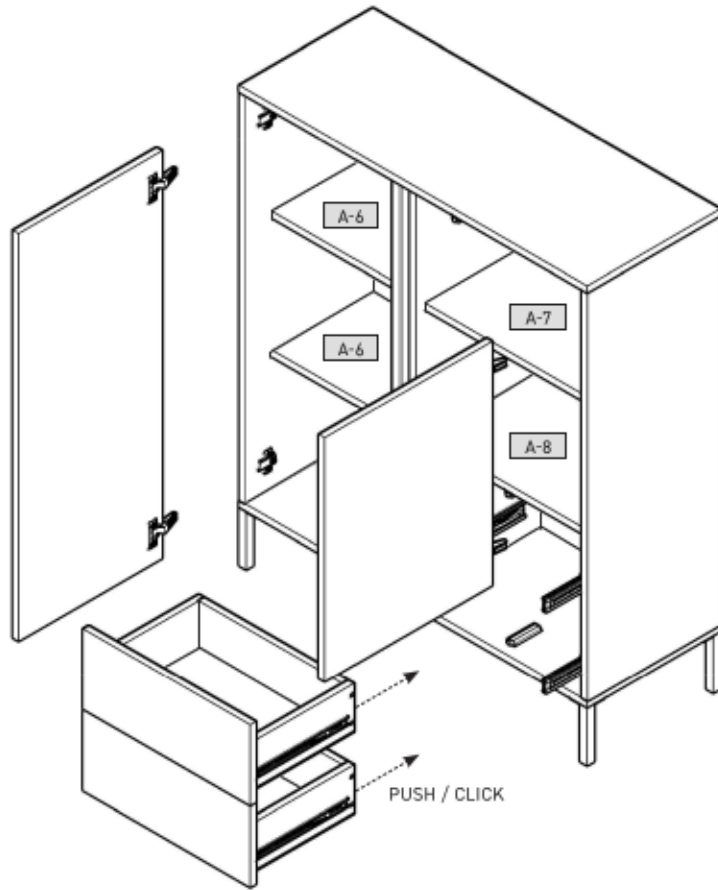


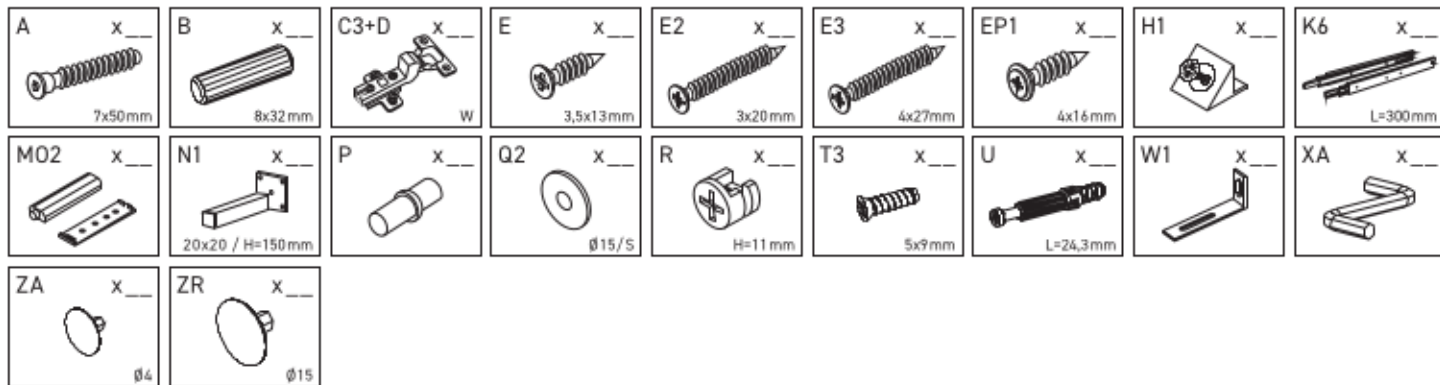
18



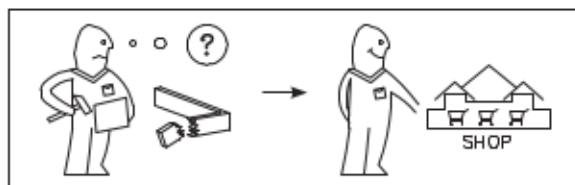
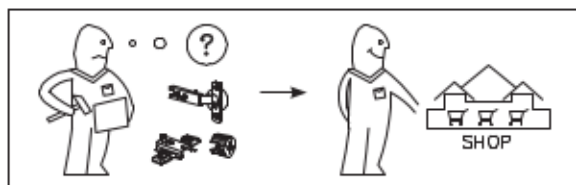
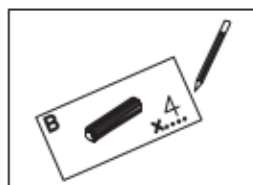
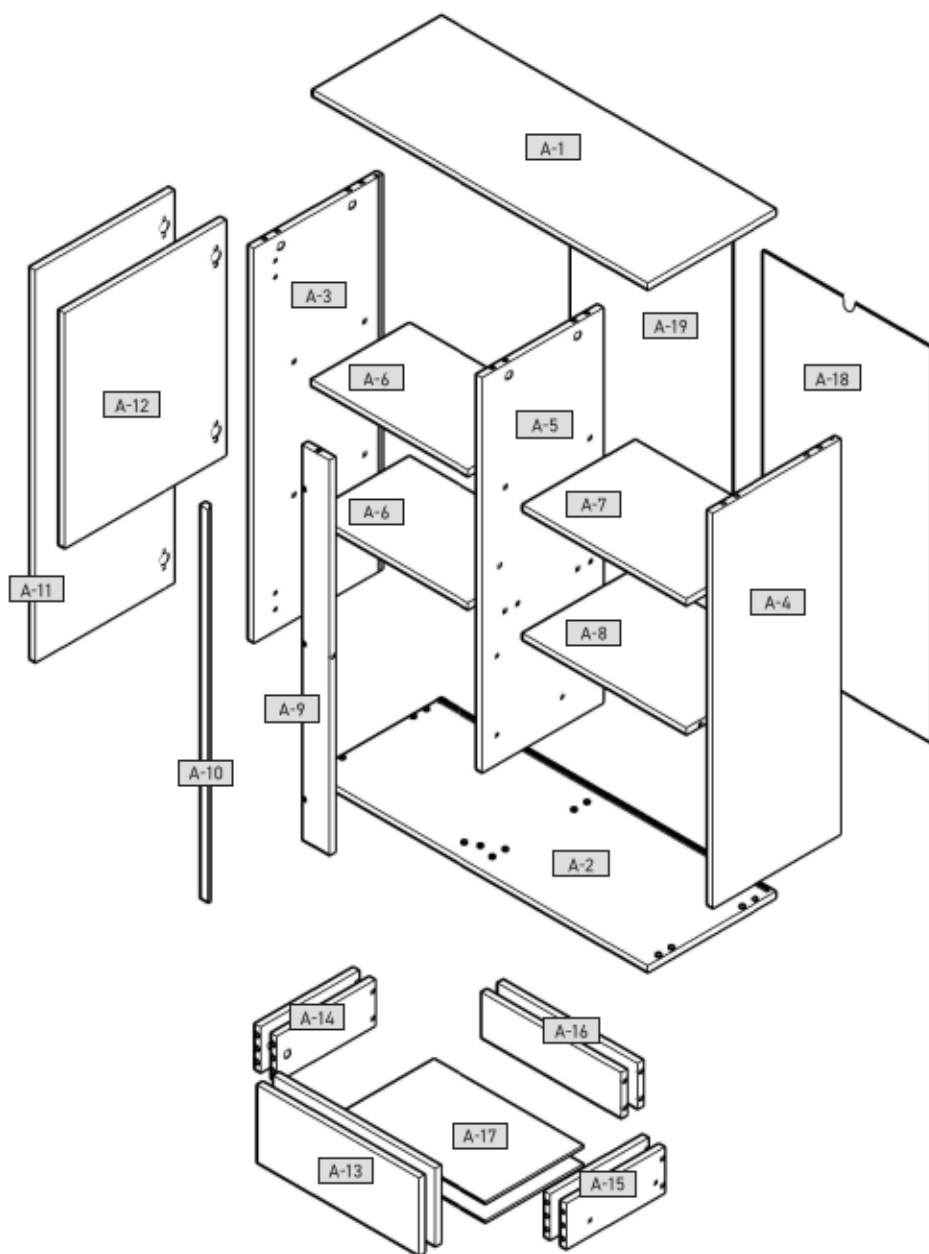
2x







A-1	1033	395	16	x 1	1/2
A-2	1033	395	16	x 1	1/2
A-3	1052	394	16	x 1	1/2
A-4	1052	394	16	x 1	1/2
A-5	1052	372	16	x 1	1/2
A-6	482	300	16	x 2	2/2
A-7	502	345	16	x 1	2/2
A-8	502	345	16	x 1	1/2
A-9	1052	90	16	x 1	2/2
A-10	1048	24	16	x 1	1/2
A-11	426	1046	16	x 1	2/2
A-12	496	626	16	x 1	2/2
A-13	496	206	16	x 2	2/2
A-14	300	120	16	x 2	1/2
A-15	300	120	16	x 2	1/2
A-16	446	120	16	x 2	1/2
A-17	476	306	3	x 2	2/2
A-18	518	1066	3	x 1	2/2
A-19	497	1066	3	x 1	2/2











## Sevgilii Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!  
Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya aldığınızda, parafk veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliği vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyanızın kütük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğiğini bir parçasidir. Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgınlamalarına maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk değişimleri olabilir. Bu tür değişiklikler meydana gelebilir. Genelikle parafk ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir. Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllar kullanmak için bir takım bakım ipuçları verecektir.

### Temel olarak:

Mobilyanın üzerine sıcak nesnelere koymayın. Mutfak mobilyanızın üzeri doğrudan koymayın. Dışarıdan sıvıları derhal bezle silin. Vitrinlerin ve başlını elemanlarının siki olup olmadıklarını, periyodik olarak kontrol edin. Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır. Doğal reçmeden kaynaklanan parfak notaları, kuru, tıfiksiz bir bez ile silin. Ayrıca diğer ahşap, lak, deri veya diğer malzeme kumaş malzemele başlangıçta giderilmeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu koku bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süred hizlanırmak isterseniz, başlangıçta ortamı daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sık katığınız su ile silatiğiniz bir bez ile silin. Bu bakımın etkiliğe izleyin.

### Sunta mobilya malzemesinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tıfiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin. Hafif nemli bezler araçlandırın ve maddelerinden kaçının:

**mikro fiber kumaş veya bez.** Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilir. **asındırıcı parçalar için:** **keskin ve asındırıcı temizlik kimyasalları** veya çözücülerdir. Bunlar da yüzeye hasar verebilir. **ovma tozu, çelik yünü veya ovma süngeri.** Yüzeyi, gidirmeyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar; **elektrik süpürgesi:** Hortum ağız ve fırçaları yüzeyi çizebilir. **buharlı temizleyici:** Suyun yüzeyi üzeri buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabir.

### Ürün Geliştirme Departmanı

S. Namluçianın İmza Alanı

kollektif разработчиков

### Уважаемый покупатель!

Естественно все за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, ламинацию или материал панели, из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева. На мебели из натурального дерева являются частной индивидуального оформления каждого предмета мебели. Поскольку мебель из натурального дерева имеет естественную структуру, изменения климата и уровня влажности, ее поверхность со временем может измениться. Эти изменения могут повлиять на тонкие текстуры, могут измениться цвет. Обычно дерево по-разному реагирует на влажность. Эти изменения являются обычными явлениями, когда вещь идет о натуральном дереве. В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

### Основные правила:

Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи. Протирайте жаристые вытирайте сразу же. Регулярно проверяйте прочность посадок выетов и обшивки. Обратите внимание, что запах дерева всегда является натуральным качеством мебели из натурального дерева. Там, где раньше были сушь, появляются светлые места или изменения цвета поверхности. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса. От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрывают лаком, поэтому также необходимо будет координат запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проверяйте покрытие и протирайте мебель мягкой, чистой, сухой тканью. Сохраняйте эти указания.

### Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП

Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхность специальной тканью. **Основные правила:** Пожару не подвергайте мебель. Не используйте спрей, чистящие средства, лаки, растворители, бензин или другие агрессивные вещества. Содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность.

**остро действующие химикаты и чистящие средства/аэрозоли с абразивным эффектом.** Они также могут повредить поверхность. **жесткие порошки, стальной порошок или скребок.** Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению; **пылесос.** Сопло и шпатель могут повредить поверхность; **пароочиститель.** Пар, попадающий на поверхность, под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

### Dragi clienti,

vă mulțumim pentru comanda dvs.! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față din material plastic – fiecare piesă are caracteristici proprii. Caracteristicile și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mișcarea și structura sa, depind de specie. Pe mobilier din lemn natural sunt prezente schimbările de umiditate și niveluri diferite de umiditate, ceea ce poate duce la modificări ale culorii și ale structurii de suprafață. Aceste schimbări sunt normale și pot fi observate în timp. În această broșură sunt prezentate câteva sfaturi pentru îngrijirea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

### Reguli generale valabile:

Nu expuneți pe mobilier obiecte fierbinți. Nu amestecați lumină direct pe mobilier. Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feronțelor. Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă încredințarea și garanția sa calitatii. Lacurile de culoare deschisă de la mobilier apar prim-o dată naturală și sunt ușor de îndalțat și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame. Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lacuite sau tratate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu ușor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobilierul cu puțină apă și oțet. Păstrați aceste instrucțiuni în conștiință optimă.

### Indicații pentru întreținerea mobilierului din material plastic/lemn masat

Pentru întreținerea mobilierului din material plastic/lemn masat, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moale care nu lasă scame sau o bucată de țesătură de bumbac. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

**Reguli generale valabile:** Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: **cașpe din microfibre sau țesături de curățat.** Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele; **substanțe chimice corozive, precum solventi sau substanțe de curățat abrazive.** Și acestea pot să deterioreze suprafețele. **Verificați poziția fermă a șuruburilor și a feronțelor.** Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă încredințarea și garanția sa calitatii. **Aspiratoare.** Duzele și perile pot zgăria suprafețele. **Curățătorul de abur.** Suprafețele expuse la presiune și temperatură excesivă s aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distorsa de pe suportul de bază.

### Departamentul dvs. de creație

produce

### Vážená zákaznice,

děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, nebo z umělého materiálu – každé dřevěné či umělé dílo má své vlastní vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například dřevní zrna, závisí na druhu dřeva. Na dřevěném nábytku jsou přítomny změny vlhkosti a různé úrovně vlhkosti, což může vést k změnám v povrchu nebo k oděru dřeva. Tyto změny jsou normální a lze je pozorovat v průběhu času. V této brožurce jsou uvedeny některé tipy na péči o váš nábytek, abyste se z něj mohli radovat dlouhou dobu.

### Zásadní plati:

Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nestavte sviečky priamo na nábytek. Rozličte kapalnú výhľad ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typická, aromatická vůně dřeva je pro dřevěný nábytek z přírodního dřeva zaručenou kvalitou. Lesklé dřevěné povrchy dřevěného nábytku vznikají přirozeně a mohou se přibližovat suchým dřevem. Také u jiných dřevních materiálů, lakovaných, leštěných nebo lakových materiálů je slabší vůně/zápach, který zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

### Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlepe měkký hadřík, který nepouští vláknina, nebo koženýhadřík. Povrch otřete navlhčeným hadříkem.

### Zásadní plati:

Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nestavte sviečky priamo na nábytek. Rozličte kapalnú výhľad ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typická, aromatická vůně dřeva je pro dřevěný nábytek z přírodního dřeva zaručenou kvalitou. Lesklé dřevěné povrchy dřevěného nábytku vznikají přirozeně a mohou se přibližovat suchým dřevem. Také u jiných dřevních materiálů, lakovaných, leštěných nebo lakových materiálů je slabší vůně/zápach, který zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

### Váše oddělení vývoje nových výrobků

produkuje

### Vážení zákazníci,

vďaka za vašu objednávku! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok vyrobený z prírodného dreva alebo umelým materiálom, každý výrobok má svoje vlastné vlastnosti. Také kvalita a štruktúra dreva, ako napríklad drevné zrnko, závisí od druhu dreva. Na drevenom nábytku sú prítomné zmeny vlhkosti a rôzne úrovne vlhkosti, čo môže viesť k zmenám v povrchu alebo k oděru dreva. Tieto zmeny sú normálne a pozorovať ich môžete v priebehu času. V tejto brožúre sú uvedené niektoré tipy na starostlivosť o váš nábytek, aby ste sa z neho mohli dlho radosť.

### Zásadne plati:

Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nestavte priamo na nábytek žiarovky. Vyhnite kvapalinu ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevnú utiahnutie skrutiek a kování. Typická, aromatická vôňa dreva je pre drevený nábytek z prírodného dreva zaručenou kvalitou. Lesklé drevené povrchy dreveného nábytku vznikajú prirodzene a môžu sa približovať suchému drevu. Také u iných drevných materiáloch, lakovaných, leštených alebo lakových materiáloch je slabšia vôňa/zápach, ktorý zmizne po nejakej dobe samostatne. Ak tomu budete chcieť napomôcť, vetrajte na začiatku častejšie a/alebo nábytok ľahko otierajte vodou s trochou octa. Dobré si odložte tieto upozornenia.

### Pokyny pre odšetrovanie nábytku z drevených materiálov

Pri starostlivosti o váš nábytek z drevených materiálov použijte najmä mäkkú tkaninu alebo kožený hadzík, ktorý nepoušťa vlákna. Povrch otierajte navlhčenou tkaninou.

### Zásadne plati:

Nepokládajte na nábytek horúce predmety. Nestavte priamo na nábytek žiarovky. Vyhnite kvapalinu ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevnú utiahnutie skrutiek a kování. Typická, aromatická vôňa dreva je pre drevený nábytek z prírodného dreva zaručenou kvalitou. Lesklé drevené povrchy dreveného nábytku vznikajú prirodzene a môžu sa približovať suchému drevu. Také u iných drevných materiáloch, lakovaných, leštených alebo lakových materiáloch je slabšia vôňa/zápach, ktorý zmizne po nejakej dobe samostatne. Ak tomu budete chcieť napomôcť, vetrajte na začiatku častejšie a/alebo nábytok ľahko otierajte vodou s trochou octa. Dobré si odložte tieto upozornenia.

### Váš výrobný výber

produkuje

### Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és a szövetanyagok egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt pácák, a természetes anyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek. A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például a felület elszíneződése és szivárványosodása. Alkalmasságában megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színeltelenség az idővel csökken – általában szövetekbe válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézművesek célja, hogy pár órával azután a bútor ápolásához, hogy annak használatakor hosszán élvezhesse.

### Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A folyó folyadékot azonnal törölje fel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszesességét és az alátéteket. A természetes fából készült bútorok aronás fa illata a minőség jele. A göcsönként látható világos foltok a természetes anyagápolás okozza, amit egy száraz, szőcsmentes ronggyal törölhet le és polírozhat. A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltében gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretné felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ami egy kicsit ecetet is rak. Örtzze meg az ülműtatót, hogy azt később is használhassa referenciaként.

### A termékfejlesztők

produkuje